Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.9381 – Carlyle/Mubadala/CEPSA)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2019/C 232/11)

1. Komisii bolo 3. júla 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([1]) doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

— The Carlyle Group L.P. („Carlyle“, USA),

— Mubadala Investment Company PJSC („Mubadala“, Spojené arabské emiráty),

— Compañía Española de Petróleos, S.A.U. („CEPSA“, Španielsko).

Carlyle a Mubadala získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom CEPSA. CEPSA je v súčasnosti pod výlučnou kontrolou podniku Mubadala.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Carlyle je celosvetová investičná spoločnosť spravujúca fondy, ktoré v celosvetovom meradle investujú v rámci štyroch obchodných segmentov: i) korporátny súkromný kapitál, ii) nehnuteľný majetok, iii) globálne úvery a iv) investičné riešenia,

— Mubadala je podnik aktívny v priamych hlavných zahraničných investíciách,

— CEPSA je integrovaná ropná a plynárenská spoločnosť.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9381 – Carlyle/Mubadala/CEPSA

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).
([2]) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.